

Aurélie BARJONET

Zola d'Ouest en Est
Le naturalisme en France
et dans les deux Allemagnes

Collection « Interférences »

PRESSES UNIVERSITAIRES DE RENNES – 2010

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Le verdict marxiste porté sur Zola	17
Le problème du naturalisme	20
La thèse des deux Zola	26

CHAPITRE I – ZOLA AU LENDEMAIN DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE :

UN PATRIMOINE DÉMOCRATIQUE

Politiques culturelles allemandes et réception de la littérature française	30
<i>L'immédiat après-guerre (1945-1949)</i>	31
<i>RDA : un État d'écrivains, un pays lecteur, mais une vie culturelle et scientifique sous surveillance</i>	38
<i>RFA : un système démocratique, mais un refoulement du politique.....</i>	52
Le boom du cinquantenaire (1952).....	56
<i>En France : un Zola vivant, un créateur de mythes et un honnête homme..</i>	59
<i>Un Zola est-allemand et un Zola ouest-allemand?</i>	74

CHAPITRE II – DU “MAUVAIS RÉALISTE” AU “RÉALISTE MALGRÉ LUI”

(RDA, 1949-1956).....

Victor Klemperer et Alfred Kantorowicz : deux récepteurs de Zola, deux marginaux en RDA.....	89
Réhabilitation de Zola en réaliste (Rita Schober).....	105
Une première édition des <i>Rougon-Macquart</i> (1952)	114
Les postfaces de Rita Schober. Autocritique et mythocritique.....	123

CHAPITRE III – LA RÉHABILITATION DE ZOLA EN “NOVATEUR”

(RDA, 1956-1978).....

Une édition désormais complète (1956).....	139
Nouvelle conception du réalisme (1957).....	147

Reprise de la rivalité entre Zola et Balzac.....	153
Rita Schober dans les années 1960 et 1970 : une position hétérodoxe. . .	162
Signification philosophique et sens de la vie.....	175
CHAPITRE IV – ÉTUDE CROISÉE DES DEUX RÉCEPTIONS ALLEMANDES	
ET DE LA RÉCEPTION FRANÇAISE (1949-1978)	187
À la découverte des profondeurs de Zola (la critique française moderne)	188
Comparaison de la recherche sur Zola en RDA et en RFA.....	202
Nouvelles lectures ouest-allemandes (années 1970)	210
Zola dans la presse de RDA et de RFA (1949-1978)	225
L'édition est-allemande des <i>Rougon-Macquart</i> dans la presse des deux Allemagnes	236
CONCLUSION	249
Annexes.....	259
Index.....	267